



# 大自然 的一年 *a Year in the Wild*

[英] 海伦·阿普恩斯瑞 著 李遥岑 译

# 大自然的一年 a Year in the Wild

[英] 海伦·阿普恩斯瑞 著 李遥岑 译

献给我的家人，约翰和小海伦娜。

——海伦·阿普恩斯瑞



**大自然的一年**

作者：[英]海伦·阿普恩斯瑞 著

李遥岑 译

责任编辑：楼淑敏

特约编辑：张 蕾 黄 刚

封面设计：陈 玲

版式设计：陈 玲

图书在版编目(CIP)数据

大自然的一年 / (英) 海伦·阿普恩斯瑞著；李遥

岑译。——北京：北京联合出版公司，2018.9

ISBN 978-7-5596-2252-5

I. ①大… II. ①海… ②李… III. ①儿童故事—图  
画故事—英国—现代 IV. ①I561.85

中国版本图书馆CIP数据核字(2018)第128428号

北京联合出版公司出版  
(北京市西城区德外大街83号楼9层 100088)  
新经典发行有限公司发行  
电话 (010)68423599 邮箱 editor@readinglife.com  
北京利丰雅高长城印刷有限公司印刷 新华书店经销  
字数9千字 635毫米×965毫米 1/8 8印张  
2018年9月第1版 2018年9月第1次印刷  
ISBN 978-7-5596-2252-5  
定价：88.00元

著作权合同登记图字：01-2018-1612

A year in the wild

Illustration copyright © 2018 by Helen Ahpornsiri

Text and design copyright © 2018 by The Templar Company Limited.

First published in the UK in 2018 by Big Picture Press, an imprint of Kings  
Road Publishing, part of the Bonnier Publishing Group.

Simplified Chinese translation copyright © 2018 by ThinKingdom Media  
Group Ltd.

All rights reserved.

未经许可，不得以任何方式复制或抄袭本书部分或全部内容

版权所有，侵权必究

本书若有质量问题，请与本公司图书销售中心联系调换。电话：010-68423599

# 大自然的一年 *a Year in the Wild*

[英] 海伦·阿普恩斯瑞 著 李遥岑 译

献给我的家人，约翰和小海伦娜。

——海伦·阿普恩斯瑞



**大自然的一年**

作者：[英]海伦·阿普恩斯瑞 著

李遥岑 译

责任编辑：楼淑敏

特约编辑：张 蕾 黄 刚

封面设计：陈 玲

版式设计：陈 玲

图书在版编目(CIP)数据

大自然的一年 / (英) 海伦·阿普恩斯瑞著；李遥岑译。——北京：北京联合出版公司，2018.9  
ISBN 978-7-5596-2252-5

I. ①大… II. ①海… ②李… III. ①儿童故事—图画故事—英国—现代 IV. ①I561.85

中国版本图书馆CIP数据核字(2018)第128428号

北京联合出版公司出版  
(北京市西城区德外大街83号楼9层 100088)  
新经典发行有限公司发行  
电话 (010)68423599 邮箱 editor@readinglife.com  
北京利丰雅高长城印刷有限公司印刷 新华书店经销  
字数9千字 635毫米×965毫米 1/8 8印张  
2018年9月第1版 2018年9月第1次印刷  
ISBN 978-7-5596-2252-5  
定价：88.00元

著作权合同登记图字：01-2018-1612

A year in the wild  
Illustration copyright © 2018 by Helen Ahpornsiri  
Text and design copyright © 2018 by The Templar Company Limited.  
First published in the UK in 2018 by Big Picture Press, an imprint of Kings Road Publishing, part of the Bonnier Publishing Group.  
Simplified Chinese translation copyright © 2018 by ThinKingdom Media Group Ltd.  
All rights reserved.

未经许可，不得以任何方式复制或抄袭本书部分或全部内容  
版权所有，侵权必究  
本书若有质量问题，请与本公司图书销售中心联系调换。电话：010-68423599

a Year  
in the  
Wild



# 目 录



## 春

|            |    |
|------------|----|
| 春天合唱团····· | 8  |
| 建筑新巢·····  | 9  |
| 树木苏醒·····  | 10 |
| 茁壮生长·····  | 11 |
| 野兔跳跃·····  | 12 |
| 热闹的池塘····· | 14 |
| 鸭子一家·····  | 15 |
| 蝴蝶与花朵····· | 17 |



## 夏

|            |    |
|------------|----|
| 在草丛里·····  | 20 |
| 燕子疾飞·····  | 22 |
| 蟋蟀鸣叫·····  | 23 |
| 芦苇丛中·····  | 24 |
| 茂盛的绿叶····· | 26 |
| 花蕾与蜜蜂····· | 27 |
| 仲夏夜·····   | 29 |



## 秋

|            |    |
|------------|----|
| 雄鹿发情·····  | 32 |
| 金黄的树叶····· | 34 |
| 蒲公英时钟····· | 35 |
| 该飞走了·····  | 36 |
| 坚果浆果·····  | 39 |
| 林间的菌菇····· | 40 |



## 冬

|               |    |
|---------------|----|
| 动物冬眠·····     | 44 |
| 光秃秃的树枝·····   | 46 |
| 鸟的羽毛·····     | 48 |
| 冬日浆果·····     | 50 |
| 知更鸟·····      | 51 |
| 夜晚出没的红狐狸····· | 52 |



|            |    |
|------------|----|
| 艺术家手记····· | 55 |
|------------|----|



原野中的生命总是很短暂。从很久以前开始，植物就在春天绽放花朵，又在秋天枯萎，年复一年，周而复始。动物也遵循着季节的规律去寻找食物、哺育后代，有时还需要长途跋涉……抵达生命的下一个篇章。

这本书展现了一年之中大自然的变化，每一页图画都是由植物拼贴而成的，你可以看到用珍珠粉色花瓣呈现的春天，以及用火红的落叶表达的秋天。你还可以看到叶片、叶茎和浆果，在画面中交织。

所有你需要做的，就是用心去感受画面之外的真意。



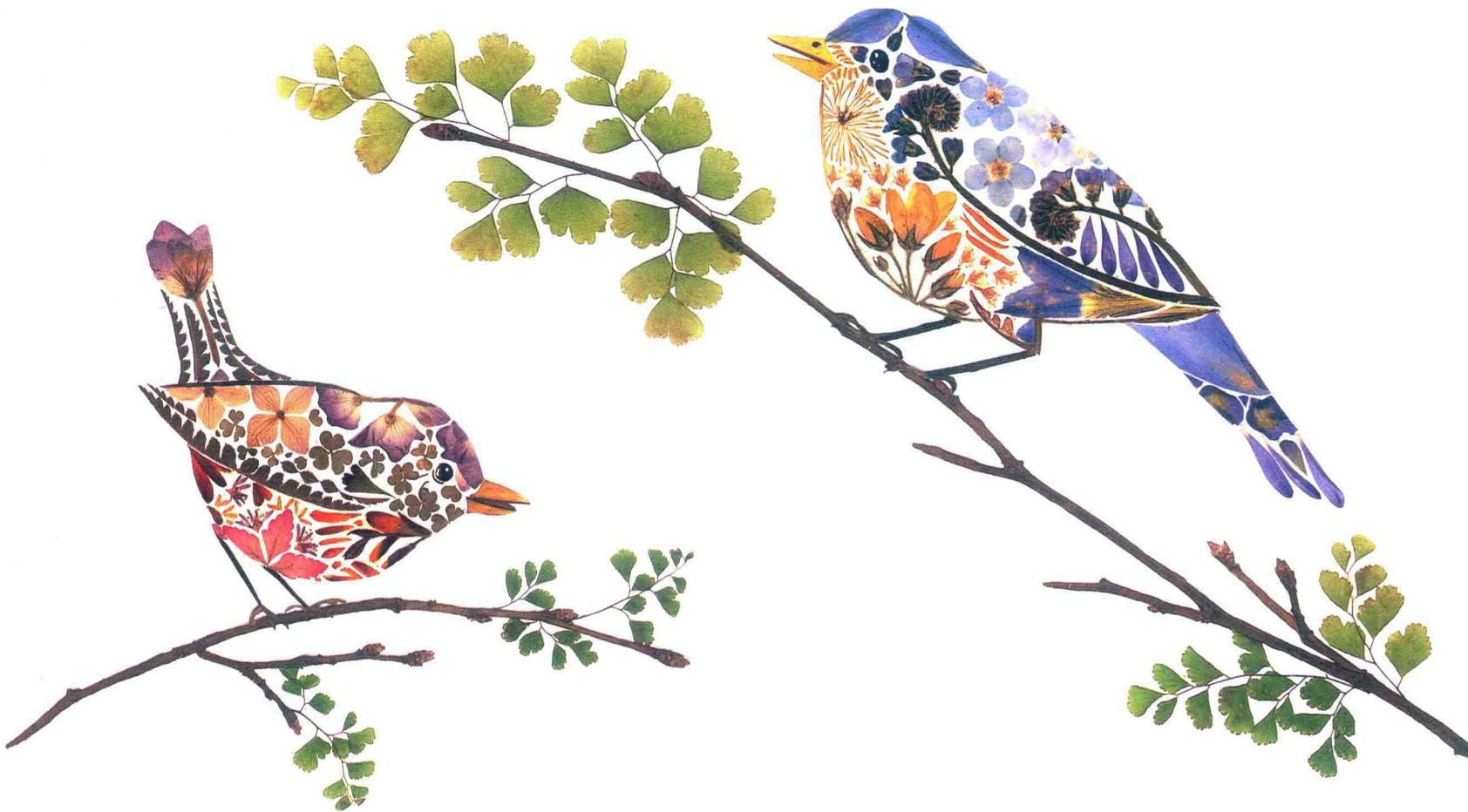




# 春

---

冬天的雪化了，夜晚越来越短——春天终于来了。雪花莲最先开放，呼唤着更多美丽的花朵盛开。小鸟在树上鸣叫，小羊在田野中玩耍，蝌蚪在清澈的小溪中摇摆着尾巴。你看到的都是新生命，不可思议的一年开始了。



## 春天合唱团

对大多数鸟儿来说，春天就意味着该去寻找伴侣了。

天亮之前，鸟儿的歌声一阵接一阵地响起——黎明大合唱开始了。在这短暂的日夜交替时分，鸟儿们互相呼唤，希望引起对方的注意。最强健的雄鸟能唱出最嘹亮的歌声，并传到最远的地方，这是它们吸引雌鸟的最佳方式。随着太阳越升越高，鸟儿们的注意力开始转移到别的事情上。天光放亮，视野清晰，该去寻找早餐了！

红翅黑鹂是每天清晨最早唱歌的鸟儿之一。



## 建筑新巢

仔细观察春天，你会发现鸟儿们正忙着筑巢，它们的嘴里衔着小树枝、干草、苔藓等各种筑巢的材料。

鸟巢搭好了，蛋也产下了，鸟爸爸、鸟妈妈就会轮流孵蛋，直到第一只幼鸟破壳。一般来说，当幼鸟破壳，嗷嗷待哺时，正是大自然食物最丰富的时候。鸟儿会选择合适的产蛋时间，让幼鸟们一出生就能吃上鲜嫩多汁的新生毛毛虫。这个精妙的时机选择，意味着它们不用飞到很远的地方为孩子们搜集食物。



小型鸟在筑好巢之后通常每天产一枚蛋。

巢通常由细枝编成，  
里面铺上柔软的苔藓  
或羽毛。

## 树木苏醒



漫长的冬天过去了，树木开始发生变化。嫩绿的新芽沿着光秃秃的树枝萌发，接着慢慢地舒展开，露出今年的第一片新叶。



在杨树上，你可以看到很多毛茸茸的杨絮。一簇一簇的杨花垂下，花粉随着春风飘散。杨花的英文学名“catkin”来自于一个古老的荷兰语单词“kitten”（猫），因为它们看上去就像小猫毛茸茸的尾巴。



就在这时，新生的蕨类植物开始向上伸展叶茎。一开始是缠绕得紧紧的小卷儿，渐渐地显现出螺旋的形状，最后展开成一系列小小的羽毛似的复叶。



## 茁壮生长

阳光和雨水创造了完美的条件，让新生的植物能够在森林大地上快速生长。秋天里落下的种子生根发芽，破土而出。昆虫也恢复了生机。仔细观察，阳光下，产完卵的蝴蝶正停留在叶片上休息。

树叶背面一排排整齐的卵，是蝴蝶生命的起点。一旦孵化成毛毛虫，它们就开始啃食树叶，不停地吃呀吃呀，直到准备好进入生命的下一个阶段。吃饱的毛毛虫变得胖胖的，挂在蛹内，等待着破蛹变成蝴蝶的那一天。然后它们会展开翅膀，飞向空中，准备开始下一次的循环。

## 野兔跳跃

天气暖和起来了，田野和草地充满了生机。快看，野兔在草丛间“嗖”地一下就跑开了。野兔出现，说明春天终于来了。

春天是野兔繁殖的季节。它们会在田野里“打拳击”。雌兔用两条后腿站起来，挥舞着前腿和雄兔打架，这表示拒绝求偶或是对雄兔的考验。

野兔有着又长又瘦的腿，身体肌肉发达，所以它们跑得非常快。野兔一生中的大部分时间都生活在地面上，睡在草窝里。小兔子几乎是一出生就能奔跑。



野兔的身体比家兔大。除此以外，还可以通过它们长长的黑耳朵尖儿来区分野兔和家兔。

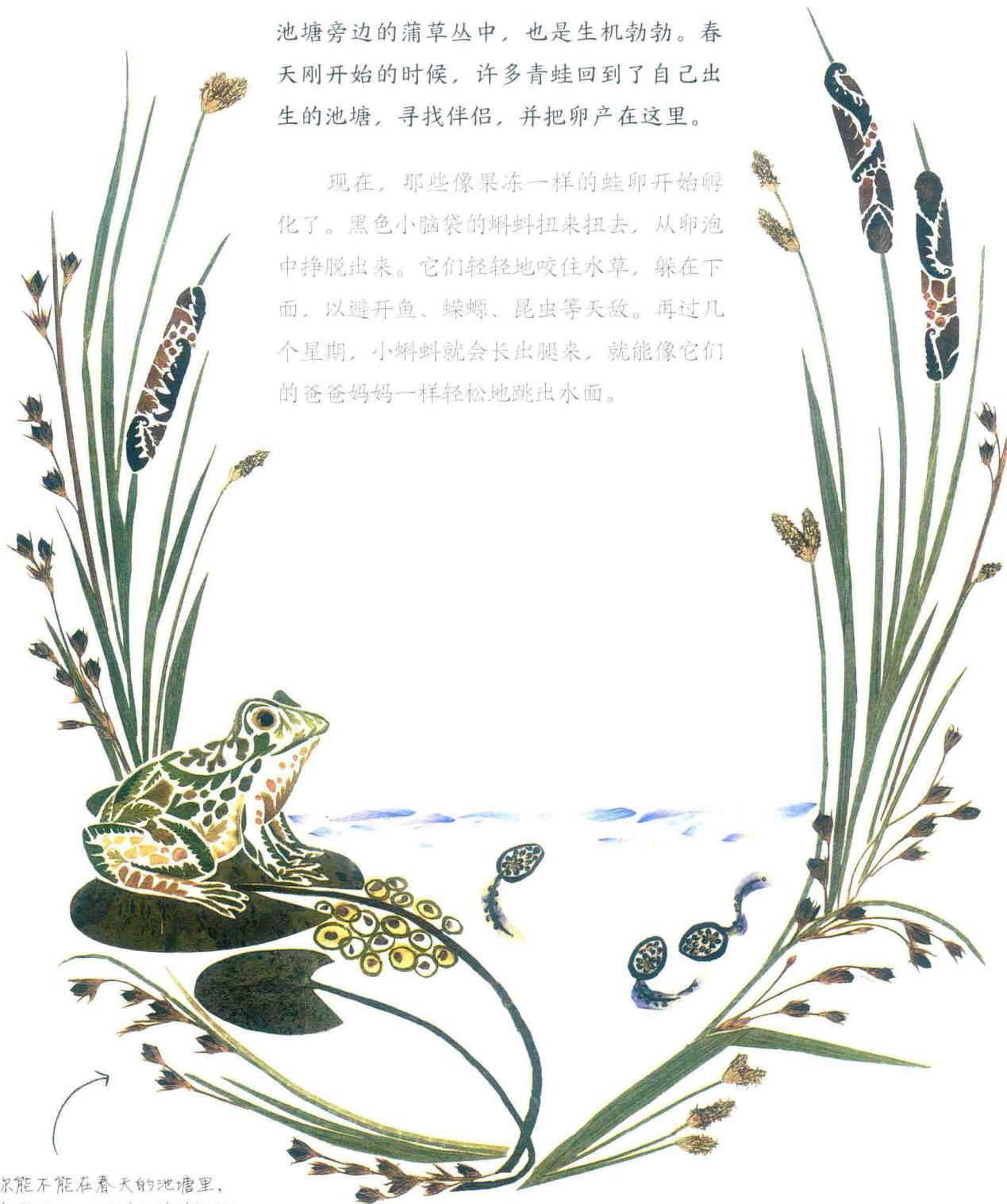
注意那些平整的草甸，表明可能有野兔生活在这附近。



## 热闹的池塘

池塘旁边的蒲草丛中，也是生机勃勃。春天刚开始的时候，许多青蛙回到了自己出生的池塘，寻找伴侣，并把卵产在这里。

现在，那些像果冻一样的蛙卵开始孵化了。黑色小脑袋的蝌蚪扭来扭去，从卵泡中挣脱出来。它们轻轻地咬住水草，躲在下面，以避免鱼、蝶螈、昆虫等天敌。再过几个星期，小蝌蚪就会长出腿来，就能像它们的爸爸妈妈一样轻松地跳出水面。



你能不能在春天的池塘里，发现蛙卵、蝌蚪和蹦蹦跳跳的青蛙呢？